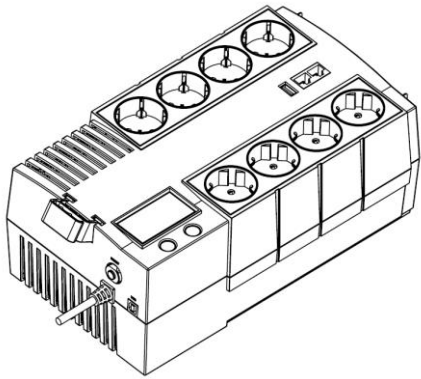




BR650ELCD / BR850ELCD / BR1000ELCD/ BR1200ELCD  
Руководство пользователя

K01-C000080-00

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации прибора.

Внимательно прочтите это руководство перед тем, как распаковывать, устанавливать или эксплуатировать источник бесперебойного питания (ИБП).

**ВНИМАНИЕ!** Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки.

**ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ!**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

**ВНИМАНИЕ!** Для избежания риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности. (Обращайтесь к спецификации).

**ВНИМАНИЕ!** Для избежания поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора.

**ВНИМАНИЕ!** Для избежания поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них.

УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ИБП

РАСПАКОВКА

Проверьте ИБП после получения. В комплект поставки должны входить следующие предметы:

(1) Блок ИБП×1; (2) Телефонный кабель x1; (3) Кабель USB x1; (4) Руководство пользователя x1; (5) ПО мониторинга и управления (Диск) x1; (6) Держатель кабеля x1; (7) Гарантийный талон x 1;

ОПИСАНИЕ

Этот ИБП обеспечит стабильную работу вашей компьютерной системы, включая автоматическую функцию сохранения открытых файлов и корректного выключения компьютера в случаях отключения электричества.

КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ТРЕБОВАНИЯ К МОЩНОСТИ, ПОТРЕБЛЯЕМОЙ ВАШИМ ОБОРУДОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что мощность, потребляемая оборудованием, которое подключено к выходам ИБП не превышает номинальную выходную мощность 650ВА / 850ВА / 1000ВА / 1200ВА.

2. Убедитесь, что мощность, потребляемая оборудованием, которое подключено к выходам ИБП не превышает номинальную выходную мощность ( 650ВА/390Вт для BR650ELCD, 850ВА/510Вт для BR850ELCD, 1000ВА/600Вт для BR1000ELCD, 1200ВА/720Вт для BR1200ELCD).

В случае превышения мощности подключаемого оборудования, может возникнуть перегрузка, которая приведет к отключению ИБП или срабатыванию предохранителя.

УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ИБП

1. Ваш новый ИБП готов к использованию после получения. Однако возможно снижение уровня зарядки аккумулятора во время перевозки и хранения. Поэтому необходимо заряжать аккумулятор в течение 8 часов минимум для обеспечения работы в течение положенного срока. (Для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку.)

**Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.**

2. Если вы будете использовать ПО, подключите USB кабель к USB порту ИБП.

3. Выключив ИБП и отсоедини ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование.

**Такие устройства, как копиры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.**

Убедитесь, что суммарная нагрузка подключенного оборудования не превышает максимальную мощность ИБП.

4. Для защиты факса, телефона, модема или сетевого кабеля подключите соответствующий кабель из настенной розетки к разъему IN. Далее подключите кабель к разъему OUT и соедините с оборудованием.

5. Подключите ИБП к настенной евророзетке с заземлением.

Не используйте удлинители или переходники.

6. Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал.

7. В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз.

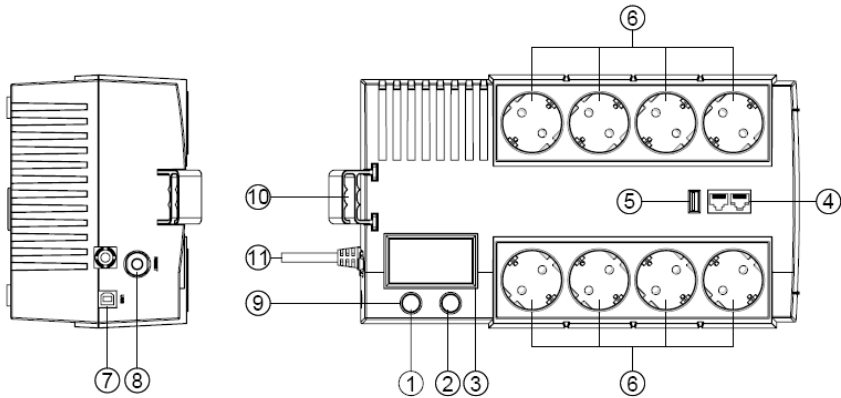
8. Ваш ИБП оснащен функцией автозарядки. Когда ИБП включен в сеть, аккумулятор ИБП автоматически заряжается.

9. Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.

10. Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем включения ИБП в сеть и включения устройства.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ОПИСАНИЕ



1. Выключатель питания

Клавиша питания служит для включения/выключения ИБП.

2. Переключатель режимов ЖК-дисплея

Переключатель служит для выбора различных данных отображаемых на ЖК-дисплее

3. ЖК-дисплей

ЖК-дисплей отображает различные данные, как характеристики входного/выходного напряжения, ориентировочное время автономной работы и т.д.

4. Порты RJ11/RJ45

Порты защищающие модемные, факс, телефонные или сетевые соединения

5. Порт зарядного устройства

Через этот порт ИБП обеспечивает зарядку внешнего оборудования

6. Резервируемый выход ИБП

ИБП имеет 8 розеток, обеспечивающих работу оборудования во время отсутствия электропитания или скачков напряжения.

7. USB Порт для подключения к ПК

Данный порт обеспечивает соединение и обмен данными ИБП с компьютером через USB порт. Состояние ИБП отображается Через ПО PowerPanel® Personal Edition.

8. Входной предохранитель

Автоматический выключатель обеспечивает оптимальную защиту от перегрузки.

9. Индикатор питания

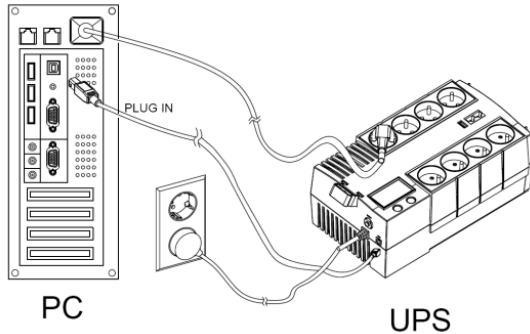
Индикатор горит при работе ИБП.

10. Держатель кабеля

Соберите кабели от электрических розеток в кабельный органайзер для оптимизации пространства.

11. Кабель питания

Подключение к электросети.



PC

UPS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                                         | BR650ELCD                                               | BR850ELCD      | BR1000ELCD   | BR1200ELCD   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|--------------|--------------|
| Мощность (ВА)                                  | 650ВА                                                   | 850ВА          | 1000ВА       | 1200ВА       |
| Мощность (Вт)                                  | 390Вт                                                   | 510Вт          | 600Вт        | 720Вт        |
| Входные характеристики                         |                                                         |                |              |              |
| Диапазон частоты                               | 47Гц ~ 63 Гц (Автоматическое определение)               |                |              |              |
| Выходные характеристики                        |                                                         |                |              |              |
| Напряжение при питании от батарей              | Искусственная синусоида 230В +/-10%                     |                |              |              |
| Частота при питании от батарей                 | 50/60 Гц +/-1%                                          |                |              |              |
| Защита от перегрузки                           | Да                                                      |                |              |              |
| Физические параметры                           |                                                         |                |              |              |
| Общее количество розеток питаемых от батареи   | 8 (Schuko)                                              |                |              |              |
| Габариты (В x Ш x Г)(mm)                       | 118x166x287                                             |                |              |              |
| Вес (Kg)                                       | 5.3                                                     | 6.5            | 7.2          | 8.2          |
| Настенное размещение/ Расстояние               | 163мм                                                   |                |              |              |
| Батареи                                        |                                                         |                |              |              |
| Необслуживаемый кислотно-свинцовый аккумулятор | 12В / 7Ач x1                                            | 12В / 8.5Ач x1 | 12В /8.5Ачx1 | 12В / 7Ач x2 |
| Время зарядки                                  | 8 Часов                                                 |                |              |              |
| Диагностика                                    |                                                         |                |              |              |
| Индикаторы                                     | Питание / Работа от аккумулятора                        |                |              |              |
| Звуковые сигналы                               | Работа от аккумулятора, Разряд аккумулятора, Перегрузка |                |              |              |
| Условия работы                                 |                                                         |                |              |              |
| Рабочая температура                            | 0°С до 40°С                                             |                |              |              |
| Связь                                          |                                                         |                |              |              |
| ПО PowerPanel® Personal Edition                | Windows 8/7/Vista/XP/2000/Server 2003, Linux            |                |              |              |
| Управление                                     |                                                         |                |              |              |
| Автозарядка                                    | Да                                                      |                |              |              |
| Автоперезагрузка                               | Да                                                      |                |              |              |
| USB                                            | Да                                                      |                |              |              |

ТЕХНОЛОГИЯ GREENPOWER ОТ CYBERPOWER

Заявление компании CyberPower

CyberPower принимает активное участие в развитии энергосберегающей продукции защищающей окружающую среду. Компания является членом Climate Savers Computing Initiative (CSCI), согласно ограничениям по опасным веществам (RoHS), протоколам по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), а также стандартам ISO 14001 и IECQ QC080000. Компания CyberPower обязуется предоставлять передовые энергосберегающие решения для защиты окружающей среды.

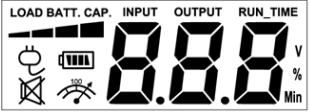


Снижение Стоимости Энергии с использованием технологии GreenPower UPS

Цель CyberPower обеспечить не только экологически чистые продукты, но и предоставить пользователям возможность реального снижения эксплуатационных затрат. Как следствие, потребитель получает значительную экономию энергии с использованием технологии **GreenPower UPS**.

ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ЖК-ДИСПЛЕЙ ИНДИКАТОРОВ

Режимы отображения ЖК-дисплея



Работа от сети

| Выбор функ<br>Нажимайте      | Состояние ИБП |   |    |   | Состояние емкости и мощности |                 | Информация   |               |                     |                    |                              |
|------------------------------|---------------|---|----|---|------------------------------|-----------------|--------------|---------------|---------------------|--------------------|------------------------------|
|                              |               |   |    |   | Нагру<br>зка                 | Аккумулято<br>р | Вх.<br>Напр. | Вых.<br>Напр. | Врем<br>ярабо<br>ты | %<br>Нагру<br>зки. | %<br>Емк.<br>аккумулят.<br>. |
| Изначально                   | V             | X | -- | X | V                            | X               |              | V             |                     |                    |                              |
| Один раз                     | V             | X | -- | X | V                            | X               |              |               | V                   |                    |                              |
| Два раза                     | V             | X | -- | X | V                            | X               |              |               |                     | V                  |                              |
| Три раза                     | V             | X | -- | X | X                            | V               |              |               |                     |                    | V                            |
| Четыре раза                  | V             | X | -- | X | V                            | X               | V            |               |                     |                    |                              |
| Пять раз<br>(Возврат)        | V             | X | -- | X | V                            | X               |              | V             |                     |                    |                              |
| Удерж 3 сек<br>(Откл. Звук)  | V             | X | V  | X | --                           | --              | --           | --            | --                  | --                 | --                           |
| Удерж > 3 сек<br>(Вкл. Звук) | V             | X | X  | X | --                           | --              | --           | --            | --                  | --                 | --                           |
| (Перегрузка)                 | V             | X | -- | V | --                           | --              | --           | --            | --                  | --                 | --                           |

"V" : Показывает, "X" : Не показывает, "--" : Не меняет

Работа от аккумуляторов

| Выбор функ<br>Нажимайте      | Состояние ИБП |   |    |   | Состояние емкости и мощности |                 | Информация   |               |                     |                    |                              |
|------------------------------|---------------|---|----|---|------------------------------|-----------------|--------------|---------------|---------------------|--------------------|------------------------------|
|                              |               |   |    |   | Нагру<br>зка                 | Аккумулято<br>р | Вх.<br>Напр. | Вых.<br>Напр. | Врем<br>ярабо<br>ты | %<br>Нагру<br>зки. | %<br>Емк.<br>аккумулят.<br>. |
| Изначально                   | X             | V | -- | X | X                            | V               |              | V             |                     |                    |                              |
| Один раз                     | X             | V | -- | X | X                            | V               |              |               | V                   |                    |                              |
| Два раза                     | X             | V | -- | X | V                            | X               |              |               |                     | V                  |                              |
| Три раза                     | X             | V | -- | X | X                            | V               |              |               |                     |                    | V                            |
| Четыре раза                  | X             | V | -- | X | X                            | V               | V            |               |                     |                    |                              |
| Пять раз<br>(Возврат)        | X             | V | -- | X | X                            | V               |              | V             |                     |                    |                              |
| Удерж 3 сек<br>(Откл. Звук)  | X             | V | V  | X | --                           | --              | --           | --            | --                  | --                 | --                           |
| Удерж > 3 сек<br>(Вкл. Звук) | X             | V | X  | X | --                           | --              | --           | --            | --                  | --                 | --                           |
| (Перегрузка)                 | X             | V | -- | V | --                           | --              | --           | --            | --                  | --                 | --                           |

"V" : Показывает, "X" : Не показывает, "--" : Не меняет

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема                                      | Возможная причина                                                                                                      | Решение                                                                           |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Розетки не питают подключенное оборудование   | Предохранитель сработал вследствие перегрузки                                                                          | Выключите ИБП. Отключите хотя бы одно устройство. Подождите 10 сек, включите ИБП. |
| ИБП не работает в течение заявленного времени | Аккумуляторы не полностью заряжены                                                                                     | Зарядите аккумуляторы                                                             |
|                                               | Аккумулятор выработан                                                                                                  | Обратитесь в сервисный центр                                                      |
| ИБП не включается                             | Выключатель разработан таким образом, чтобы исключить слишком частые включения/выключения, которые могут повредить ИБП | Выключите ИБП. Подождите 10 сек. Включите ИБП.                                    |
|                                               | Аккумулятор выработан                                                                                                  | Обратитесь в сервисный центр                                                      |
|                                               | Механическая неисправность                                                                                             | Обратитесь в сервисный центр                                                      |
| ПО PowerPanel® Personal Edition не работает   | Кабель USB не подключен                                                                                                | Подключите USB кабель из комплекта поставки.                                      |
|                                               | ИБП не дает питания от аккумулятора                                                                                    | Выключите ИБП. Отключите хотя бы одно устройство. Подождите 10 сек, включите ИБП. |

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте [www.cpsww.ru](http://www.cpsww.ru)

За дополнительной информацией обращайтесь

CyberPower Systems Russia

[www.cpsww.ru](http://www.cpsww.ru)

Все права защищены. Копирование без разрешения запрещено.

